

INDUSTRIE UND GEWERBE



LIEFERUNGSUNTERNEHMEN
DER KLEIDERMACHER

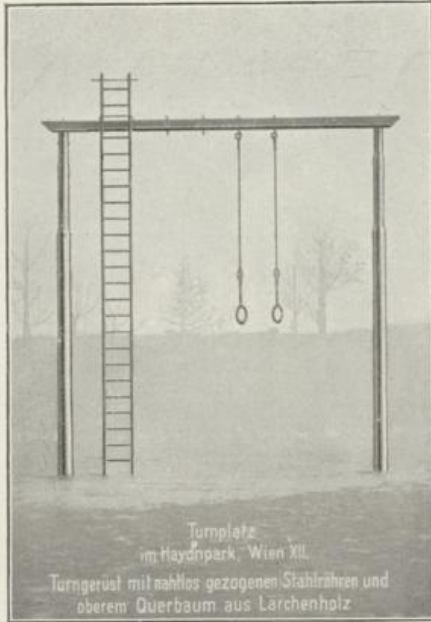
UNIFORMIERUNGSANSTALT

WIEN VI, SCHMALZHOFGASSE 28

TELEPHON: B-25-0-45, B-25-0-46

ÄLTESTES SPEZIALUNTERNEHMEN AM
WIENER PLATZE FÜR UNIFORMEN
ALLER ART • BEKLEIDUNGEN
FÜR KÖRPERSCHAFTEN USW.

LIEFERANTIN DER GEMEINDE WIEN - STÄDT. WIRTSCHAFTSAMT
GASWERKE • STRASSENBAHNEN UND WIENER STÄDTISCHE
BERUFSFEUERWEHR



Erste österr. Turngerätesfabrik
J. Plaschkowitz

Wien 3, Baumgasse 13 + Tel. U-14-3-97

Größte und leistungsfähigste Spezialfirma für zeitgemäße Turnsaal- und Turnplatz-Einrichtungen. Herstellung von Sprungtürmen, Sprungbrettern, Schwimmvorrichtungen, Wasser-Rutschbahnen usw. für Freibäder und Schwimmhallen. Erzeugung sämtlicher Turngeräte für den Saal und fürs Freie, Schwedische Geräte, Geräte für Schwer- und Leichtathletik, Bogen usw., alle Jugendspielmittel.

Gegründet im Jahre 1848
Nur erstklassige Erzeugnisse!



LEDERHOSEN EIGENER ERZEUGUNG



LEDERRÖCKE UND LEDERWESTEN

*Alle Anfertigungen aus mitgebrachtem Leder
Reparaturenübernahme / Eigene Werkstätte*

SPEZIALHAUS FÜR BAUERNJANKER

*Alle Arten Bekleidung für Touristen, Jäger usw.
Größte Auswahl in Knaben-Lederimitations-
Hosen, Lodenröcken und Hubertus-Trench*

KANDLER, Wien V, Schönbrunnerstraße Nr. 38

Tel. B-25-0-84 (Ecke Pilgramgasse; Haltestelle der Straßenbahnlinien 3, 13, 61, 63; Stadtbahnhaltestelle Pilgramgasse) Gegr. 1899



AUSFÜHRUNG DES KERNFELDES
DER SPORTANLAGEN UND DER
LANDSCHAFTL. GESTALTUNG
DES STADION DURCH

W. STINGL
GARTENARCHITEKT

SPEZIALFIRMA FÜR SPORT-
UND SPIELPLATZANLAGEN

WIEN XIII, LINZERSTR. 70

TEL. B-33-1-69

TEL. R-38-3-94

HERM. HOFMANN

DEM STADION ALLERNÄCHST
GELEGENES SPORTHÄUS

AUSRÜSTUNG UND BEKLEIDUNG
FÜR KÖRPERSPORT, TOURISTIK,
SOMMER- UND WINTERSPORT,
MOTORSPORT ++

PFERDE- UND HUNDESPORT
BETT-, REISE- UND AUTO-
DECKEN, AUTOKÜHLER-
DECKEN, PFERDEDECKEN

LEDERWAREN UND REISE-
REQUISITEN, RASIERARTIKEL

WIEN III/1, PRATERSTRASSE 63 + TEL. R-48-3-18
PRATERSTERN

SESSEL-

FABRIKNIEDERLAGE

MAX CECH · WIEN

VI, GUMPENDORFERSTR. 125. TEL. B-22-1-10

*SESSEL UND TISCHE FÜR GAST-
UND KAFFEEHÄUSER, FÜR SALÉ,
VEREINSHEIME, BÜROS, SCHULEN ETC.
GARTENMÖBEL, LIEGESTÜHLE EN GROS*

ERSTE REFERENZEN

*VERLEIH VON SESSELN UND TISCHEN AUCH IN
GRÖSSTEN MENGEN FÜR VERANSTALTUNGEN*

SPORTGEFAHREN JEDER ART

VERSICHERT ZWECKMÄSSIG DIE

STÄDTISCHE
VERSICHERUNGSANSTALT

VERTRAGSANSTALT DES WIENER
STADION, DER 2. ARBEITEROLYMPIADE
SOWIE DER MEISTEN ÖSTERR. SPORT-
VERBÄNDE, NATURFREUNDE USW.

WIEN · I · TUCHLAUBEN 8 TELEPHON
U - 27 - 5 - 40

WILHELM BEETZ - BAUUNTERNEHMUNG

GESELLSCHAFT MIT BESCHRÄNKTER HAFTUNG

UNTERNEHMUNG DER WIENER BEDÜRFNISANSTALTEN

WIEN III, ERDBERGSTRASSE 17, TEL. U-18-1-81

Die Firma wurde im Jahre 1883 durch Wilhelm Beetz, den Erfinder des Ölpissoirs, gegründet. Sie befaßt sich mit dem Bau und Betrieb von **Bedürfnisanstalten** und **Ölpissoirs** nach ihren eigenen Patenten und Privilegien. **Ölpissoiranlagen** bieten außer großen sanitären ganz besondere wirtschaftliche Vorteile. Für einen Stand eines Ölpissoirs werden jährlich je nach Benützung 5 bis 15 kg „Urinol“ (Pissoiröl) gebraucht. Die Kosten hiefür sind viel geringer als jene für den Wasseraufwand bei den Pisssoirs mit Wasserspülung.

Infolge dieser Vorzüge wurde in Wien sehr bald zur allgemeinen Einführung von Ölpissoirs geschritten. Der größte Teil der öffentlichen Pisssoirs auf den Straßen und Plätzen Wiens wurde von der Firma Wilhelm Beetz gebaut und werden alle diese Anstalten von ihr nach ihrem Ölsystem betrieben. Letzteres ist auch seit Jahrzehnten in vielen Großstädten aller Weltteile auf den Straßen sowie in Schulen, Ämtern, öffentlichen Gebäuden, Gasthäusern usw. eingeführt.

Im Wiener Stadion befinden sich ausschließlich durch die Firma Wilhelm Beetz erbaute und nach ihrem System eingerichtete Ölpissoirs.

B A D E - W A S S E R - R E I N I G U N G S A N L A G E

(400m³ STUNDENLEISTUNG)

IM SCHWIMMSTADION DER GEMEINDE WIEN

Ausführung:

KURZ AG.

FABRIK FÜR MASCHINELLE UND
GESUNDHEITSTECHN. ANLAGEN

WIEN XIII, LINZERSTR. 221

TELEPHON NR. U-33-5-40 SERIE
TELEGRAMMADRESSE: HENRIEKURZ



ABTEILUNG: WASSERREINIGUNG
WASSERAUFBEREITUNGSANLAGEN
FÜR ALLE ZWECKE
NACH DEN VERSCHIEDENSTEN VERFAHREN
PERMUTIT-WASSERENTHÄRTUNG USW. USW.
ZENTRALHEIZUNGEN UND SANITÄRE ANLAGEN
KOCHKÜCHEN- UND DESINFEKTIONSANLAGEN
SCHMIEDEEISERNE KESSEL UND RADIATOREN
BOILER, RESERVOIRE USW.

Die Bauarbeiten für das Stadion

wurden durchgeführt von der

Arbeitsgemeinschaft

Carl Korn Bau-AG.

H. Rella & Co.

Bauunternehmung

Universale Bau-AG.

Österreichische Tabak - Regie



Zigarren

Zigaretten

Rauchtabake

AUCH ENTIKOTINISIERT DURCH DIE
ENTIKOTINISIERUNGS-ANSTALT AUGUST FALK ERHÄLTlich

STADION
RESTAURATIONS BETRIEB



DEUTSCHBERGER
PRATER

Friedrich **Thomaschitz**

Wien 8, Lerchenfelderstr. 120

TELEPHON A-27-3-22

AB 1. AUGUST 1931:

Wien 7, Schottenfeldgasse 76

*Erzeugung von Malerleimen, Schablonen
Vorlagen sowie Spezial-Anstrich für
Fassaden, Holz und Eisen*

**AUSFÜHRUNG VON
EISENKONSTRUKTIONEN
SOWIE ALLER SCHLOSSER-
UND BESCHLÄGEARBEITEN
FÜR DEN GESAMTEN HOCHBAU**

ALBERT BARNERT & SOHN

**SCHLOSSERGERWERBE UND
EISENKONSTRUKTIONSWERKSTÄTTE**

**W I E N X X
WINTERGASSE 47/49, TEL. A-47-4-24**

**LIEFERUNG FÜR STAATLICHE
UND GEMEINDEBAUTEN
SOWIE FÜR STÄDTISCHE
UNTERNEHMUNGEN UND
P R I V A T B A U T E N**

**GASWERKSBAU- UND MASCHINEN-FABRIKS-AG.
FRANZ MANOSCHKE**

WIEN XIII, LINZERSTRASSE 160 - TELEPHON B-38-5-04

*Bodenprüfapparate »System Ing. Fischer«, auch mietweise
Eisenkonstruktionen, Reservoirs usw.*

*Metallisierungen mit Aluminium, Zink, Zinn, Blei, Kupfer usw.
nach dem Metall-Spritzverfahren*

KUNSTMÖBELFABRIKEN
UND BAUTISCHLEREIEIN

BOTHE & EHRMANN

J. W. MÜLLER A. G.

FABRIKEN: WIEN V, EINSIEDLERPLATZ 3-4

UND SCHLOSSGASSE 14 / STADTNIEDERLAGE:

WIEN I, OPERNRING 19 / TELEPHON B-29-5-45

SPEZIALERZEUGUNG: HOTEL-, KAFFEEHAUS- U. GE-
SCHAFTSEINRICHTUNGEN, DREHTUREN, STIEGEN, POR-
TALE, ALLE ARTEN FUSSBODEN, EISERNE PATENTFENSTER

MUKENHUBER & HIRSCH

RADIO ELEKTRISCHE ANLAGEN **RADIO**
ELEKTRO-GROSS-LAGER

III, BARICHGASSE 2 / TEL. U-13-1-22

ZUM BAU DES
**WIENER
STADION**

WURDEN
ZIEGEL
VON DER

**AKTIENGESELLSCH.
DER WIENER
ZIEGELWERKE**

WIEN, SCHOTTENBASTEI 16 / TEL. U-24-1-47

VERWENDET



PROJEKTIERUNG UND AUSFÜHRUNG
ELEKTRISCHER STARKSTROMANLAGEN
FÜR LICHT UND KRAFT JEDEN UMFANGES
FÜR INDUSTRIE UND GEWERBE

ELEKTRISCHE **LICHTREKLAME**
ELEKTRISCH BELEUCHTETE
HAUSNUMMERNSCHILDER

FABRIK- UND VILLENINSTALLATIONEN
ELEKTRISCHE BELEUCHTUNG
FÜR THEATER, KLEINBÜHNEN, KINOS USW

MOTOREN, VENTILATOREN
AUTOLUFTPUMPEN
HEIZ- UND HAUSHALTGERÄTE
KÜHLSCHRÄNKE

GUTACHTEN - BERATUNG - VORARBEITEN
KOSTENLOS UND UNVERBINDLICH

A.E.G.-UNION

ELEKTRIZITÄTS - GESELLSCHAFT
INSTALLATIONSBURO WIEN
VERKAUFSLOKAL UND BÜRO
WIEN VIII, FRIEDRICH - SCHMIDT-PLATZ 5

FERNSPRECHER A-29-5-55 SERIE

IN ALLEN BÜFETTRÄUMEN

DES

WIENER STADION

WIENER STADTBRÄU

SPEZIAL-MÄRZEN

„AUSTRIA“

VATERLÄNDISCHE ANSTREICHEREI GES. M. B. H.
ZENTRALE: WIEN V, STROBACHGASSE 2 / TEL. A-30-509
FILIALE IN INNSBRUCK

HERVORRAGEND SPEZIALISIERT IN BRÜCKEN- UND EISENKONSTRUKTIONSANSTRICHEN
SOWIE FEINER LACKARBEITEN

VORANSCHLÄGE U. FACHMÄNNISCHE BERATUNGEN KOSTENLOS!

GLASERMEISTER FERDINAND BUGER

BAU- UND PORTALVERGLASUNG
BILDERRAHMEN, SPIEGEL ETC.

WIEN XVII, BERGSTEIGASSE NR. 28
ECKE HERNALSER HAUPTSTR. ◆ FERNSPRECHER A-22-4-80



*Ausrüstung und
Bekleidung für*

Skisport

und

Couristik

in größter und bester Auswahl

Mizzi Langer-Kauba

Wien 7, Kaiserstr. 15, Tel. B-31-131

Bitte illustrierte Preisliste verlangen!

KARL SONDERHOF

UNTERNEHMUNG FÜR

**GAS-, WASSER-
UND SANITÄRE ANLAGEN**

WIEN XXI, FLORIDSDORFER HAUPTSTRASSE 18
TELEPHON NR. A-60-3-19

Isothermol

Unternehmung für Wärme- u. Kälteschutz

KORKSTEINFABRIK
ING. OSKAR FREUND & Co.
WIEN XX, LEITHASTRASSE 5
BEI STROMSTRASSE
TELEPHON A-47-505 SERIE



WIENER RATHAUSKELLER

OTTO KASERER

INTERNATIONALE SEHENSWÜRDIGKEIT
TREFFPUNKT ALLER EINHEIMISCHEN U. FREMDEN
WIENER MUSIK UND GESANG

VERSAND ORIGINAL NIEDERÖSTERREICHISCHER WEINE IN FLASCHEN UND GEBINDEN NACH DEM IN- UND AUSLANDE

**ÖSTERR. LINOLEUM-
U. WACHSTUCH-FABRIKEN AG.**

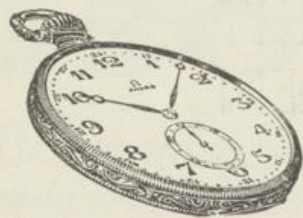
DIREKTION: WIEN I, RENN GASSE 13
FABRIKEN: TRAI SKIRCHEN UND BRUNN BEI WIEN

*Ia Walton-Linoleum in allen Farben und Stärken
Granit-, Jaspé- und Inlaid-Linoleum*

**PRODUKTIV-
GENOSSENSCHAFT DER
TISCHLER U. TAPEZIERER
WIENS**

REG. GEN. M. B. H. GEGRÜNDET 1904
III, FASANGASSE 39 ♦ TELEPHON U-10-2-30

ERZEUGT SÄMTLICHE NEUZEITLICHE MÖBEL
UNTER GARANTIE AUS PRIMA MATERIALIEN.
SPEZIALMÖBEL FÜR NEUZEITLICHE GEMEINDEBAUTEN
ZÄHLUNGSERLEICHTERUNGEN



**Sämtliche Sport-Uhren
des Stadion
von Franz Wahl**

18, Schulgasse 5 (nächst Volksope)

**THONET
STAHL
MÖBEL**



**THONET
BUGHOLZ
MÖBEL**

THONET-MUNDUS GES. M. B. H.

WIEN I, BRANDSTÄTTE 2
WIEN I, BURGRING NR. 3

TELEPHON U-21-5-40
TELEPHON B-23-1-10

IM STADION
WURDEN DIE REINIGUNGSARBEITEN VON UNS DURCHGEFÜHRT!

ERSTES WIENER REINIGUNGSINSTITUT

»LA GÉNÉRALE«

SALFORKOSE-DESINFEKTION, HYGIENISCHE
SPÜCKNAPF-VERLEIH- UND -REINIGUNG

WIEN I, HEGELGASSE 9 - TELEPHON R-22-4-86 UND R-26-7-35



WARENHÄUSER

IN WIEN:
III, ERDBERGSTRASSE NR. 23
X, GUDRUNSTRASSE 145—149
XVI, NEULERCHENFELDERSTR. 73
XX, WALLENSTEINPLATZ 6
XXI, BRUNNERSTRASSE 36—38
IN DER PROVINZ:
10 GOC-WARENHÄUSER

KLEIDER, WÄSCHE, SCHUHE,
TASCHNER- UND LEDERWAREN
EIGENER ERZEUGUNG

DAHER DER DIREKTE
WEG VOM
PRODUZENTEN ZUM
KONSUMENTEN!

TEERAG AG. BAUABTEILUNG A S D A G

WIEN III, MARXERGASSE 25



HERSTELLUNG DER
FAHRSTRASSEN UND
GEHWEGE

WIENER BAU-GESELLSCHAFT AG.

I, WALLNERSTRASSE NR. 2

18.000 m³
ERDBEWEGUNG
IN VIER WOCHEN



3200 m²
BETONFAHRBAHN
IN ZWEI WOCHEN

BAU DER RADRENNBAHN
FÜR DIE WIENER STADION-BETRIEBSGES. M. B. H.

RODAUNER CEMENTFABRIK, A.-G.,

vorm. Königshofer-Cementfabrik, Actiengesellschaft

Direktion: Wien III, Am Heumarkt 10 / Fernspr. U-11-4-61 bis U-11-4-63

Zementwerk: Rodaun bei Wien

Lager in Wien:

IX, Franz-Josefs-Bahnhof, Fernspr. B-14-4-89 / X, Matzleinsdorfer Bahnhof, Fernspr. R-13-105

Erzeugung:

Portlandzement, Frühhochfester Portlandzement, Eisenportlandzement

Milch und Milchprodukte

Landforst-Molkerei

Betrieb der
Land- und forstwirtschaftlichen
Betriebsgesellschaft m. b. H.
Kommerzielle Durchführungsstelle
der landwirtschaftlichen Ange-
legenheiten der Gemeinde Wien

Wien X, Arsenal, Objekt 35
Fernsprechnummer U-42-1-70



Sie
wollen
sich
vorteilhaft
kleiden
?

Das
Renomee un-
serer Firma
bürgt dafür.

KONFEKTIONSHAUS
FÜR DAMEN UND HERREN

Vincenz

Binder

WIEN, V. SCHÖNBRUNNERSTRASSE 119.

Besichtigen Sie unsere
18 Schaufenster

TEL. A 30413.